

Inschrijfformulier / Registration form

Graag dit formulier in het Engels of Nederlands invullen!
/ Заполните, пожалуйста, эту форму!

Kind / Child		
Achternaam	Фамилия	
Voornaam	Имя	
Roepnaam	Домашнее имя	
Geslacht	Пол ребенка	
Geboortedatum	Дата рождения	
Geboorteplaats en land	Место рождения, страна	
Datum in Nederland	Дата прибытия в Нидерланды	
BSN kind /of andere nummer	Номер БСН / номер другого личного документа	
Broers/zussen	Братья / сестры	
Plaats in het gezin	Позиция в семье	
Thuis taal kind	Язык, на котором ребенок говорит дома	
Thuis taal ouders	Язык, на котором родители говорят дома	
Religie	Религия	
Allergieën/medicijnen kind	Аллергия / медикаменты, которые принимает ребенок	
Mag er een paracetamol gegeven worden bij ziekte?	Разрешается ли давать ребенку парацетамол в случае плохого самочувствия?	
Adres	Адрес	
Postcode, plaats	Почтовый индекс, город	
Telefoonnummer	Номер телефона	

Moeder ouder /verzorger / Мама / опекунша		
Achternaam	Имя	
Voornaam	Фамилия	
Is zij in Nederland?	Находится ли она в Нидерландах?	
Geboortedatum, land	Дата рождения, страна	
Nationaliteit	Национальность	
Burgerlijke staat	Семейное положение	
Telefoonnummer	Номер телефона	
E-mailadres	Адрес электронной почты	
Beroep	Профессия, образование	
Extra contactpersoon en relatie met contactpersoon	Дополнительное контактное лицо, в каких отношениях состоите	

Vader ouder /verzorger / Отец / опекун		
Achternaam	Имя	
Voornaam	Фамилия	
Is hij in Nederland?	Находится ли он в Нидерландах?	
Geboortedatum, land	Дата рождения, страна	
Nationaliteit	Национальность	
Burgerlijke staat	Семейное положение	
Telefoonnummer	Номер телефона	
E-mailadres	Адрес электронной почты	
Beroep	Профессия, образование	

Gezinssituatie	Семейная ситуация	
Extra contactpersoon en relatie met contactpersoon	Дополнительное контактное лицо, в каких отношениях состоите	

Voogd (indien van toepassing) / Опекун (если такой имеется)		
Naam	Имя опекуна	

Adres	Адрес опекуна	
Telefoonnummer	Номер телефона опекуна	
E-mail adres	Адрес электронной почты опекуна	

School van herkomst in Nederland (indien van toepassing) / Первоначальная школа в Нидерландах (если такова имеется)

Naam school	Название школы	
Adres	Адрес школы	
Telefoonnummer	Номер телефона школы	
Datum start onderwijs	Дата начала обучения	
Groep	Группа	

Ondertekening / Signature

Ouder(s)/ verzorger(s) verklaren dat de bovenstaande gegevens correct zijn ingevuld.

// Родители/опекуны заявляют, что вышеуказанная информация заполнена правильно.

Ouder(s)/verzorger(s) gaan akkoord dat Scope scholengroep en de lokale school gegevens uitwisselen over de vorderingen van hun kind. Ouder(s)/verzorger(s) gaan akkoord dat persoonlijke gegevens over het kind worden uitgewisseld.

// Родители/опекуны дают согласие на обмен индивидуальных данных ребенка в рамках школьной организации Scope.

Gaan ouder(s)/verzorger(s) gaan akkoord met het publiceren van foto's van hun kind op de website en/of sociale media account. Ja of nee

// Родители/опекуны дают свое согласие на публикацию фото и видео своего ребенка на вебсайте школы учетной записи социальной сети. Да / нет

Door aanmelding en ondertekening verklaart/verklaren ondergetekende(n) zich akkoord met de regels van school en geeft/geven hierbij toestemming tot opname van de verstrekte gegevens in een geautomatiseerd bestand en gaat/gaan akkoord met verificatie van de gegevens m.b.t. nationaliteit, geboorteland, verblijfsduur en datum binnenkomst in Nederland van hun kind bij de afdeling burgerzaken van de woongemeente.

// Регистрируясь и подписываясь, нижеподписавшийся заявляет о своем согласии со школьными правилами и дает разрешение на включение предоставленных данных в автоматизированный файл, на проверку данных, касающихся гражданства, страны рождения, продолжительность пребывания и дату въезда в Нидерланды их ребенка в отделе по гражданским делам муниципалитета проживания.

Plaats / Город:	Datum / Дата:
Handtekening ouder/verzorger 1: // Подпись родителя/опекуна 1:	Handtekening ouder/verzorger 2: // Подпись родителя/опекуна 2: